بسم الله الرحمن الرحيم

ސިވިލް ކޯޓު
މާލެ
ދިވެހިރާއްޖެ

B3 - CR 1

ކޭސް ނަންބަރު: 894/Cv-C/2014

ޙުކުމް:

ދަންފަސް، މއ. ގޯމަތީގެ / މާލެ، އާދަމް މަނިކު (ދ.ރ ކާޑު ނަންބަރު A058844) އާއި އާނާގެ އަނބިމީހާ އާއި، ކާފަރަނިފުޅާއަށް 20 ސެޕްޓެންބަރު 2013ގެ ދުވަހު ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސްގެ UL 116 ފްލައިޓްގެ ބިޒްނަސް ކްލާހުން ސްރީލަންކާ އަށް ދަތުރުކުރުމަށް ޓިކެޓްނަގައި، ދަތުރުކުރުމަށް އެއާޕޯޓަށް ޗެކިންވެގެން ފުރަން ކައިރިވެފައި ތިއްބައި، ދަތުރުކުރަން ހަމަޖެހިފައިވާ ފްލައިޓް ބަދަލުވެއްޖެކަމަށާއި، ދަތުރު ބަދަލުވީ ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސްގެ އިހުމާލު ކުރުމުން ފެންވަރުދަށް މިހިންފަންނާގެ ފްލައިޓަކަށްކަމަށް އެނގުމާއެކު ވަގުތީ ބާރުލާތީގެ ސަބަބުން ދަތުރު ކެންސަލްކުރުން ނުވަތަ އެހެން އެއަރލައިނަކަށް ބަދަލުކުރުން ނުކުމުގެ ސަބަބުން ކުރިމަތިވި ހިނގަމުންދާ ހުރިހާ ނަފްސާނީ ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި US$ 1.00 (އެކެއް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) އާއި، ބިޒްނަސް ކްލާހާއި އިކޮނޮމީ ކްލާހުގެ އަގުގެ ތަފާތަކީ US$ 130.00 (ސަތޭކަ ތިރީސް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) ކަމަށް ވިދާޅުވެ US$ 100.00 (ސަތޭކަ އެމެރިކާ ޑޮލަރު) ގެ ޓިކެޓް ވައުޗަރަކުން އެ ތަފާތު ހަމަޖައްސަވާ ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި US$ 30.00 (ތިރީސް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) އާއި، ވަކީލުފީ އާއްކާ ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސް ލިމިޓެޑު (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު BP 67) އިން ދޫކުރުމަށާއި، އާދަމްމަނިކުގެ ކިބައިން މަޢާފަށް އެދުމަށް ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސް ލިމިޓެޑުގެ މައްކަޒު ޝަރީޢަތުން އަމުރުކޮށްދިނުމަށް އެދި އާދަމްމަނިކު ހުށަހަޅުއްވާފައިވާ މިމައްސަލާގައި؛

ޖަސްޓިސް ބިލްޑިންގ، ޗާންދަނީ މަގު، މާލެ 20212 | ފޯނު: 3006411 | 3006412 | 3006404 | ފެކްސް: 3323986
އީމެއިލް: info@civilcourt.gov.mv | ވެބްސައިޓް: www.civilcourt.gov.mv

ދަޢުވާގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ ދަތުރު އާދަމްމަނިކަން ސްރީލަންކަން އެއަރލައިންސް ގެ

ބިޒްނަސް ކްލާހުން ހަމަޖެއްސައި ނުދެވުނީ ކޮމްޕިއުޓަރުގެ ދިމާވެގެން ފްލައިޓް ކެންސަލްވެގެން ކަމަށާއި،

ފްލައިޓް ކެންސަލްވުމުން ސްރީލަންކަން އެއަރލައިންސްގެ ޕާޓްނަރު އެއަރލައިނެއް ކަމުގައިވާ

މިހިންލަންކާއިން އެދަތުރު ހަމަޖެއްސައިދިންކަމަށާއި، ޓިކެޓުގެ އަގު ފަރަގަށް ރިޢާޔަތްކޮށް ބަދަލުގެ

ގޮތުގައި US$ 100.00 (ސަތޭކަ އެމެރިކާ ޑޮލަރު) ގެ ވައުޗަރެއް ދީފައި ވާކަމަށާއި، ސްރީލަންކަން

އެއަރލައިންސްގެ ބިޒްނަސްކްލާހުގެ ދަރަޖާ ޓިކެޓުގެ އަގަކީ US$ 356.00 (ތިންސަތޭކަ

ފަންސާސްހައެއް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) ކަމަށާއި މިހިންލަންކާގެ ފްލައިޓުގައި އިކޮނޮމީ ދަތުރުކުރަންޖެހުނުގެ

ސަބަބުން އެ ޓިކެޓުގެ އަގު US$ 275.00 (ދުއިސަތޭކަ ހަތްދިހަފަހެއް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) އަށް ކުޑަވެފައި

ވާކަމަށާއި، މިހިންލަންކާ އަށް އެއްކޮށް ބަދަލުކުރަންޖެހުނުން ޓިކެޓުގެ އަގަށްއައި ތަފާތު ބަދަލަކީ

US$ 81.00 (އަށްދިހަ އެކެއް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) ކަމަށާއި، ސްރީލަންކަން އެއަރލައިންސްގެ 'ޖެނެރަލް

ކޮންޑިޝަން އޮފް ކެރޭޖް އޮފް ޕެސެންޖަރސް އެންޑް ބެގޭޖް' ގެ 15 ވަނަ މާއްދާ އާއި، 'މޮންޓްރިއަލް

ކޮންވެންޝަން' އާއި، 'ވޯސޯ ކޮންވެންޝަން' ގެ 17 ވަނަ އާޓިކަލްގައި ޕެސެންޖަރުންނަށް ލިބޭ ގެއްލުން

އެއަރލައިންތަކުން ޒިންމާ ނަގަންޖެހޭ މިންވަރު ބަޔާންކޮށްފައި ވާކަމަށާއި، އެގޮތުން ނަގައިދޭނީ

ހަމައެކަނި ސިއްޙީގޮތުން ލިބޭ ޖިސްމާނީ ގެއްލުން (wounding or bodily injury) ނުވަތަ މަރުގެ

ގެއްލުން ކަމަށާއި، ނަފްސާނީ ގޮތުން ދިމާވާ ގެއްލުމުގެ ބަދަލު ނަގައިދެވޭ އުސޫލެއް ނެތްކަމަށާއި،

އާދަމްމަނިކަން ދުނިޔާގެ ބަދަލުކުރެއްވުމުގެ އިތުރަށް ދޫކޮށްލާފައިވާކަމަށާއި، އެހެންކަމުން ދަޢުވާގައިވާ

ބަދަލުދިނުމަކަށް އިންސާފުވެރިކަމަކަށް ސްރީލަންކަން އެއަރލައިންސް ލިމިޓެޑްގެ ޒިންމާއެއް ޝަރީޢަތުގައި

ބުނެފައިވާކަމާއި؛

މަދަނީ އިލްތިޒާމުތަކުގެ އެންމެ މުހިއްމު އެއް މަސްދަރަކީ عقد (ކޮންޓްރެކްޓް) ކަމާއި،

ޝަރުޢީ އަދި ޤާނޫނީ ނަޒަރަކުން ބަލާއިރު ކޮންޓްރެކްޓަކީ ދެބައި ނުވަތަ މީހުން ބައިވެރިވާ ދެފަރާތުގައި

އެއް ޝަރުތުތަކާއި ޒިންމާތައް ފުރިހަމަކުރެވޭނެ ގޮތުގެ ޝަރުޠު ބަޔާންކޮށްދޭ އެއްބަސްވުމުގެ ހަރުދަނާ

ނިޒާމެއްކަމާއި ހުރިހާ ޝަރުޠުތަކާއި ޒިންމާތައް ފުރިހަމަކުރުމުގެ މަސްއޫލިއްޔަތު އެއްބަސްވެވިފައިވާކަމާއި، އަދި

ޤާނޫނު އެއްބަސްވުމުގެ ކަރުދާހުގައިވާ ކޮންޓްރެކްޓަކީ ފަރާތްތަކުގެ ދެމެދުގައި އަމަލުކުރަންޖެހޭ ޤާނޫނަކީ

ޤާނޫނު ނަންބަރު 4/91 (ކޮންޓްރެކްޓުގެ ޤާނޫނު) އަށް ބަލާލުމުން އެނގެނީ އޮތުމުން ކޮންޓްރެކްޓެއް

ޖަސްޓިސް ބިލްޑިންގ، އޯރަކިޑް މަގު، މާލެ، 20212 | ފޯނު: 3006411 | 3006412 | 3006404 | ފެކްސް: 3323986
އީމެއިލް: info@civilcourt.gov.mv | ވެބްސައިޓް: www.civilcourt.gov.mv

ލިޔުމުން ނުވަތަ އަނގަބަހުން ނުވަތަ ޢަމަލުން ވުޢޫދުވެރިވާކަން އެނގެން އޮންނަކަމާއި، އާދަމްމަނިކު 20 ސެޕްޓެމްބަރު 2013 ވާ ދުވަހު ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސްގެ UL 116 ފްލައިޓްގެ ބިޒްނަސް ކްލާހުން ސްރީލަންކާއަށް ދަތުރުކުރުމަށް ގަނެފައިވާ ޓިކެޓަކީ ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސް ލިމިޓެޑާއި އާދަމްމަނިކު އެދެމެދު ވެފައިވާ ކޮންޓްރެކްޓެއްކަމާއި؛

ކޮންޓްރެކްޓަކީ "العقد شريعة المتعاقدين" (އެކޮންޓްރެކްޓްގެ ބައިވެރިންގެ މެދުގައި ހުކުމްކުރާ އެކޮންޓްރެކްޓް) ގެ ޝަރުޢީ އުސޫލުން ދެފަރާތުގެ މެދުގައި އުފެދޭ ދެބަސްވުންތަކާއި އެހެނިހެންކަންކަން ހައްލުކުރުމަށް ދެފަރާތުން ރުޖޫޢަވާނީ މުސްތަޤިއްލު ކަމާއި، އެހެނިހެން ޤާނޫނީ ނިޒާމުތަކުގެ އެއްބަސްވުން ދިވެހިރާއްޖޭގެ ޝަރީޢަތަށް ނިސްބަތްވެގެންވެސް ކޮންޓްރެކްޓާ އެއްގޮތަށް އަމަލުކުރުމުގެ އުސޫލު (Pacta sunt Servanda) އިސްތިޤްރާރުވެފައި ވާކަމާއި، ބިޒްނަސްގައި ދަތުރުކުރުމަށް އެއާޕޯޓްގެ ޗެކިންގެ ކައުންޓަރ ނިމި ފުރަން ބިޒްނަސްގައިވާ ގޮޑި ކަށަވަރުވެފައި ވަނީކަމަށް ދަތުރުކުރަން ހަމަޖެހިފައިވާ ފްލައިޓް ބޯޑިންޕާސްތަކާއި ފްލައިޓް ކެންސަލްވިކަން ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސް ލިމިޓެޑުން އާދަމްމަނިކަށް އެންގިއިރު، އޭގެ މާނައަކީ 20 ސެޕްޓެމްބަރު 2013 ވާ ދުވަހުގެ ހެނދުނު ސްރީލަންކާގެ ގަޑިން 10:14 ގައި ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސް ލިމިޓެޑްގެ ކޯއޮޑިނޭޓަރުން ފްލައިޓް ކެންސަލްކުރި މިންވަރަށް ފްލައިޓަކަށް ފަސޭހަޖެހުން އަރުވަން ނިންމައި ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސްގެ މާލެ ސްޓޭޝަން މެނޭޖަރ އަންގާފައި ވާކަން ފޯނުކޮށްފައިވާ އި މެއިލުން އެނގެން އޮތުމާއި އާދަމްމަނިކަށް އެކަން ނުއަންގައި ބިޒްނަސްގައި ވާފަރާތުން މެންދުރުފަހު 3:35 ގައި ފުރަން އެއަރ ޓްރާން ޓްރާންސިޓް ހަދައި ފުރަން ކަނޑައަޅާފައިވާ ގޮތް ގޮތުގައި ވިނިކަށް ފްލައިޓް ކެންސަލްވެފައި ވާކަން ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސް ލިމިޓެޑުން އާދަމް މަނިކަށް އެންގުމަކީ ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސް ލިމިޓެޑާއި އާދަމްމަނިކު އެދެމެދު ވެފައިވާ ކޮންޓްރެކްޓްގެ ބައެއްގެ ޚިލާފުގައި ހިނގާ ސްރީލަންކަން އެއަރލައިންސްގެ 'ޖެނެރަލް ކޮންޑިޝަންސް އޮފް ކެރޭޖް ފޮރ ޕެސެންޖަރސް އެންޑް ބެގޭޖް' ގެ 9.1.2 ވަނަ މާއްދާ އާ ޚިލާފަށް ސްރީލަންކަން އެއަރ ލައިންސް ލިމިޓެޑުން ކޮށްފައިވާ ޢަމަލެއްކަމުގައި ކަނޑައަޅައި؛

އާދަމްމަނިކަށް ކުރިމަތިވި ހިނގަމުންދިޔަކަމަށްވާތީ ނަފްސާނީ ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި US$ 1.00 (އެކެއް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) ނަގައިދެވޭނެ ހަމައެއް އޮތް ބަލާއިރު ސްރީލަންކަން އެއަރލައިންސްގެ 'ޖެނެރަލް ކޮންޑިޝަންސް އޮފް ކެރޭޖް ފޮރ ޕެސެންޖަރސް އެންޑް ބެގޭޖް' ގެ 15 ވަނަ

ޖަސްޓިސް ބިލްޑިންގ، އޯކިޑްމަގު، މާލެ 20212 | ފޯނު: 3006411 | 3006412 | 3006404 | ފެކްސް: 3323986
އީމެއިލް: info@civilcourt.gov.mv | ވެބްސައިޓް: www.civilcourt.gov.mv

މާއްދާ އާއި، 'ވޯސޯ ކޮންވެންޝަން'ގެ 17 ވަނަ އާޓިކަލްގައި ފަސިންޖަރުންނަށް ލިބޭ ގެއްލުމަކީ އުޅަނދު ފަހިއަރުން ބަދަލު ނަގައިދެވޭ ލިބޭ ޖިސްމާނީ ގެއްލުން (wounding or bodily injury) ނުވަތަ މަރުގެ ގެއްލުމުގެ ބަދަލުކަން އެނގެން އޮންނަކަމާއި ނަފްސާނީ ގޮތުން ލިބޭ ގެއްލުމުގެ ބަދަލު ނަގައިދެވޭ އުސޫލެއް ބައިނަލްއަގްވާމީ ހުކުމްތަކާއި، އިނގިރޭސި ވިލާތުގެ ހައިކޯޓުގެ ކޯޓުއިން ބެންޗް ޖެހިފައިން ނިންމާފައިވާ Morris V KLM Royal Dutch Airlines (2002) QB 100 މައްސަލާގައި ޖިސްމާނީ އަނިޔާއެއް ނުލިބި ހަމައެކަނި ނަފްސާނީ ގޮތުން ލިބޭ ގެއްލުމުގެ ބަދަލު ނަގައިދިނުން ނުވާނެކަން ކަނޑައަޅުއްވާފައި އޮތުމުން އާދަމްމަނިކަށް ކުރިމަތިވިކަމަށްބުނާ ހިތްހަމަނުޖެހުމާއި ނަފްސާނީ ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި US$ 1.00 (އެކެއް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) ނަގައިދިނުން ނުވާނެކަމުގައި ކަނޑައަޅައި؛

ފުރަތަމަ ކޮންސަލްޓޭޝަން މިހިންގުނުކަމުން އެދިވުނު ހަމަޖެއްސައިދިން ކަމުގައިވިޔަސް ޖިނާޔަތުގެ އަދި މަދަނީ ތިޔާއެޓީކަން ބަދަލު ދޭންޖެހޭނެކަމަށް ސަރވިސްކަން އުޅަނދުފަހަރުގެ 'ގްލޯބަލް ކޮންޑިޝަން އޮފް ކެރޭޖް އޮފް ޕެސެންޖަރސް އެންޑް ބެގޭޖް'ގެ 10.2 ވަނަ މާއްދާގެ ގޮތުގައި ބައިނަލްއަގްވާމީ ވާރސޯ ޖަރނަލް ވޯކިންގ ފަހިސާއަށް ބަދަލުކުރުވޭ އެއްގޮތްކަން އެނގެން އޮތުމާއި، އެއީ ސަރވިސްކަން އުޅަނދުފަހަރުން އިން އިތުރު ޖިކެޓް ގޮތުން ޖިކެޓްގެ އަގުދައްކާފައި ބޭނުންކުރި ވޯކިންގްކަން ދުވަހުގެ ބަދަލު އެނގެން އޮތުމުން ޖިކެޓް ވޯކިންގް އާދަމްމަނިކާއި ހަވާލުކުރި ކަފުގައިވާ އާދަމްމަނިކު އާ ވޯކިންގް ބޭނުންކުރުމަށް ވާކަން އެނގެން ނަމަ ހާލަތުގައި ހިފެހެއްޓި ދިވެހިރާއްޖޭގައި ބަލައިގަނެވޭ ނަގައިދިނުން ކުރިއަށްދާކަން ހިފަހައްޓާ ދުވަހުގައި ފިޔަވައި ޖެހިދަތުރު US$ 81.00 (އެގާރަ އެކެއް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) އަދި އާދަމްމަނިކަށް ސަރވިސްކަން އުޅަނދުފަހަރުން އިން ދޫކޮށް ފަހަރެއް ކަން ސަރވިސްއަކަށް ދޫކޮށްލާކަމުގައި ކަނޑައަޅައި؛

ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓުގެ ނަންބަރު 2009/HC-A/348 ޤަޟިއްޔާގައި ވަކިވެފައި ނަގައިދިނުމަށް ކަނޑައަޅާފައިވާ އުސޫލު މި މައްސަލައަށް ތަތުބީޤުކުރާއިރު މި މައްސަލާގައި އާދަމްމަނިކު ހުށަހަޅާފައިވާ ވަކިވެފައި ސަރވިސްކަން އުޅަނދު ފަހަރުން ދިނުމުގެ ނަގައިދެވޭ ހަމައެއް ނުވާކަމުގައި ކަނޑައަޅާއި، އަދި މި މައްސަލައިގެ މަރުހަލާ ފުރަބަނޑުގެ ސަބަބުން ލިބުނު މަރުގެ ގެއްލުމުގެ ބަދަލު ހުށަހަޅާފައިވާ މައްސަލައެއްކަމާއި، މިއީ ސަރވިސްކަން އުޅަނދު ފަހަރުން ދިނުމުގެ

ޖަސްޓިސް ބިލްޑިންގ، އޯކިޑްމަގު، މާލެ 20212 | ފޯން: 3006411 | 3006412 | 3006404 | ފެކްސް: 3323986
އީމެއިލް: info@civilcourt.gov.mv | ވެބްސައިޓް: www.civilcourt.gov.mv

ޢަމަލުކޮށްފައިވާ ގޮތުން އާދަމްމަނިކުގެ އަބުރާއި އިއްޒަތަށް ކިލަނބުވެގެން ހުރަހަގާފައިވާ އަބުރުގެ މައްސަލައެއް ނޫންކަން އެނގެން އޮތުމުން މި މައްސަލާގައި އާދަމްމަނިކުގެ ކިބައިން މަޢާފަށް އެދުމަށް ސްޕީވަންކަށް އެއަރ ވައިންސް ލިމިޓެޑްގެ މައްކަން ޝަރީޢަތުން އަމުރުކުރާނެ ހަމައެއް ނެތްކަމުގައި ކަނޑައަޅައި؛

އިސްވެ ބަޔާންވެދިޔަ ގޮތުގައި ދެއަރ ޖެ ފަރުނސަންގާ US$ 81.00 (އަށްޑިހަ އެކެއް ޑޮލަރާ ސުމެއް) އާދަމްމަނިކަށް ލިބިދިނުމަށްޓަކައި މިއަދުން (10 މާރިޗު 2016މ.) ފެށިގެން 15 (ފަނަރަ) ދުވަހުގެ މުއްދަތުގައި ސިވިލްކޯޓުން ދައްކައި ހަވާލުކުރުމަށް ސްޕީވަންކަށް އެއަރ ވައިންސް ލިމިޓެޑް (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު BP 67) އަށް އަންގައި ޙުކުމްކުރީމެވެ.

01 جُمَادَى الآخِرَة 1437ހ

10 މާރިޗު 2016މ

މި ޤަޟިއްޔާ ބެލެއި ނިޔާ ކަނޑައެޅީ

ހުސައިން މަޖީދު

ސިވިލް ކޯޓުގެ ޤާޟީ

ޖަސްޓިސް ބިލްޑިންގ، އޯރިކިޑް މަގު، މާލެ 20212 | ފޯނު: 3006411 | 3006412 | 3006404 | ފެކްސް: 3323986
www.civilcourt.gov.mv :ވެބްސައިޓް | info@civilcourt.gov.mv :އީމެއިލް